

A. Definisjoner

“Du”, “deg” og “din” refererer til den personen eller organisasjonen, enheten som har inngått denne avtalen og bestilt Oracle Program, og/eller tjenester fra Oracle Norge AS (“Oracle”) eller av en av Oracles autoriserte forhandlere. “Program” betyr de datamaskinprogram du har bestilt, dokumentasjon og eventuelt programoppdateringer som du har mottatt gjennom Programservice. “Tjenester” betyr programservice (eksklusive programoppdateringer og rettelser av feil), kurs, online, konsulent tjenester eller andre tjenester du har bestilt.

B. Avtalen

Avtalen gjelder for den bestilling som er vedlagt avtalen.

C. Bruksrett

Etter at Oracle har akseptert din bestilling har du en begrenset rett til å bruke program eller tjeneste som er mottatt til eget, internt bruk i din forretningsvirksomhet i overensstemmelse med bestemmelsene i denne avtale, definisjonene og produktdokumentasjonen. Du kan gi innleid personell rett til å bruke program til nevnte formål, under forutsetning av at du er ansvarlig for at betingelsene i avtalen overholdes. Produktdokumentasjon leveres sammen med Program, evt. kan den lastes ned fra [http:// oracle.com/contracts](http://oracle.com/contracts). Tjenester vil være underlagt Oracles til enhver tid gjeldende bestemmelser. Det vil være angitt i bestillingskjemaet hvilke bestemmelser som gjelder for din bestilling. Ved betaling for tjenesten gir Oracle deg en evigvarende, altomfattende, ikke overførbar, avgiftsfri bruksrett for intern bruk i egen forretningsvirksomhet til alt Oracle utvikler som er et resultat av konsulenttjenester etter denne avtale. Resultat av konsulenttjenester kan være underlagt ytterligere vilkår som i så fall er nedfelt i bestillingskjemaet.

Konsulenttjenestene etter Avtalen kan være ytet i forbindelse med bruken av program som er eid og/eller distribuert av Oracle, og som du har fått rett til å anvende i henhold til en separat avtale med Oracle. En slik avtale skal gjelde for din anvendelse av slike program i enhver henseende. Enhver konsulenttjeneste ervervet fra Oracle er tilbudt separat fra slike programvarelisenser, og du kan erverve konsulenttjenester eller slike programvarelisenser uavhengig av hverandre.

D. Opphavsrett og restriksjoner

Oracle beholder all opphavsrett og øvrige immaterielle rettigheter til Program og resultatet av tjenestene. Du kan kopiere hvert Program i det antall som er nødvendig for den avtalte bruk og et eksemplar av hvert program medium.

Du har ikke rett til å :

- fjerne eller endre originale titler, varemerker eller angivelse av opphavsrettigheter;
- gjøre Program eller resultat av tjenester tilgjengelig for tredjemann til bruk i tredjemanns forretningsvirksomhet (med mindre dette uttrykkelig er tillatt for den aktuelle anskaffelse).
- medvirke til eller tillate at Program dekompileres eller bearbeides med sikte på å rekonstruere kildekoden, med unntak av når dette måtte være nødvendig som følge av lov for integrasjon med annet uavhengig utviklet program,
- offentliggjøre resultat av ytelsestester uten forhåndsgodkjenning.

E. Ansvar, Ansvarsbegrensninger og Rettigheter

Oracle innestår for at uendret Program, matrielt sett vil fungere slik som angitt i produktdokumentasjonen i ett år fra leveringsdag, og at Tjenester etter denne avtalen skal utføres i overensstemmelse med alminnelig anerkjent bransjestandard. Oracle innestår ikke for at Program vil være feilfritt eller funksjonere uten avbrudd, eller at alle feil kan rettes. Skriftlig reklamasjon må fremsettes uten ugrunnet opphold og senest innen ett år fra leveringsdag for Program og nitti dager etter utførelsen av tjenester.

Ved reklamasjon på mangler i henhold til ovenstående er din eneste beføyelse og Oracles eneste ansvar: (A) Dersom vi etter en rimelig vurdering ikke kan forventes å foreta retting av mangler ved Program kan du heve avtalen for vedkommende Program og få tilbakebetalt kjøpesummen og forhåndsbetalt vederlag for programservice som ikke er brukt; eller (B) Oracles omlevering av gjeldende tjeneste og, dersom Oracle ikke med rimelighet kan ventes å omlevere tjenesten slik at manglene utbedres, tilbakebetaling av det beløp som Oracle har mottatt for den mangelfulle tjenesten.

F. Program på prøve

Du kan bestille, eller Oracle kan inkludere i din bestilling, levering av program på prøve. Disse program kan du prøve i tretti dager og skal ikke benyttes til noe annet formål, herunder kan du ikke benytte program på prøve til til undervisning av programmets innhold og/eller funksjonalitet for eller forestått av tredjemann. Dersom du ønsker å benytte slikt Program utover prøveperioden, må dette bestilles og betales som vanlig. Dersom du ikke ønsker å bestille lisens til Program etter utøpet av perioden, er du forpliktet til å slutte å bruke Program samt slette dette fra din datamaskin. Program på prøve leveres som det er ("as is") uten noen form for ansvar for feil eller mangler og uten Programservice.

G. Ansvar ved krenkelse av opphavsrett

Dersom noen fremsetter krav mot deg eller Oracle ("Mottaker") om at opplysninger, design, spesifikasjoner, instruksjoner, programvare, data eller materiale ("Materiale") anskaffet av deg eller Oracle ("Leverandøren") og anvendt av Mottakeren krenker tredjemanns opphavsrett skal Leverandøren holde mottaker skadesløs, forutsatt :

- at Mottakeren innen 30 (tredve) dager fra kravets fremsettelse skriftlig underretter Leverandøren om kravet,
- at Leverandøren gis rett til å egenhendig føre saken og alle dertil hørende forliksforhandlinger, og
- at Mottakeren gir Leverandøren assistanse i form av opplysninger, fullmakter m.m som er nødvendig for å oppfylle ovenstående.

Leverandøren skal refundere Mottakeren alle rimelige omkostninger i forbindelse med slik assistanse.

Dersom Mottakeren har anvendt en foreldet eller endret versjon av Materialet til tross for at Leverandøren har gjort tilgjengelig en ny versjon, er ikke Leverandøren ansvarlig for krav om opphavskrenkelse, forutsatt at man ved bruk av den nye versjonen ville unngått en krenkelse. Ved anvendelse av opplysninger, design, spesifikasjoner, instruksjoner, programvare, data eller materiale som ikke er levert av Leverandøren, har Leverandøren intet ansvar.

Dersom et slikt krav som ovenfor nevnt blir fremsatt, eller Leverandøren har grunn til regne med at dette kan skje, kan Leverandøren velge, for egen regning, å:

- enten endre Materialet, slik at det ikke lenger krenker opphavsmannens rett
- eller oppnå rett for Mottakeren til fortsatt anvendelse av Materialet
- eller kreve Materialet og alle tilhørende rettigheter returnert fra Mottakeren. Dersom en slik retur i vesentlig grad gjør at du ikke kan oppfylle dine plikter etter Avtalen, kan du med 30 (tredve) dagers varsel heve Avtalen, og motta tilbakebetaling av beløp som du har betalt for den delen av Materialet dette gjelder. Dersom det er du som er Leverandør, og slik retur i vesentlig grad på virker Oracles evne til å oppfylle sine forpliktelser etter Avtalen, kan Oracle med 30 (tredve) dagers skriftlig varsel til heve bestillingskjemaet. Du skal isåfall betale Oracle for den allerede utførte tjenesten.

Denne avtalens punkt utgjør partenes eneste ansvar og eneste misligholdbeføyelser i forbindelse med krenkelse av opphavsrett.

H. Programservice

Programservice består av programoppdateringer, teknisk støtte og/eller andre tjenester fra Support som du har bestilt. Programservice ytes i overensstemmelse med Oracles til enhver tid gjeldende rutiner og vilkår. Disse er tilgjengelig på <http://oracle.com/contracts> eller kan mottas ved henvendelse til Oracle Support. Disse kan endres og dermed inneholde tilleggsvilkår til denne avtalen, Oracle vil ikke vesentlig redusere tjenesten under programservice i den periode du har betalt for. Dersom du ikke skriftlig har sagt opp Programservice innen tretti dager før utløpet av hver periode, vil Programservice fornyes automatisk, og du er forpliktet til å betale for neste periode. De to første årene (periodene) etter Ikrafttredelsesdatoen her, vil prisen for Programservice ikke stige med mer enn 5% i forhold til foregående års betaling. Betaling av Programservice skjer forskuddsvis for tolv måneder. Dersom din bestilling er gjort gjennom en autorisert forhandler av Oracles programvare vil prisen på Programservice for det første året være basert på Oracles retningslinjer for lisenser anskaffet gjennom forhandlere. Programservice for det andre året vil ikke stige mer enn 5% i forhold til foregående års betaling.

Programservice trer i kraft på leveringsdato for program. Dersom levering av program ikke kreves vil programservice tre i kraft samtidig som ikrafttredelse av bestillingskjemaet. Dersom din bestilling er gjort gjennom Oracle Store vil programservice tre i kraft når din bestilling er akseptert av Oracle.

Programservice for alle lisenser innen et lisens-sett må være på samme nivå. Du kan si opp programservice for et subset av lisenser innen et lisenssett forutsatt at du er villig til å terminere lisensen til program innen dette sub-set. Ved endring av nivået for programservice innen et lisens-sett vil vederlaget for programservice bli fastsatt i overensstemmelse med rutiner og vilkår for programservice som er gjeldende på tidpunktet for terminering av lisens.

Definisjonen av lisens-sett er tilgjengelig i den gjeldende beskrivelse av rutiner og vilkår for programservice. Dersom du ikke bestiller programservice kan du ikke oppdatere til nye versjoner av program som ikke er dekket av programserviceavtalen.

Oracle forbeholder seg retten til å opphøre å tilby programoppdateringer og/eller teknisk støtte (desupport) på program og versjoner disse. Dersom Oracle vil opphøre å tilby ovennevnte tjenester på program vil du på forhånd få beskjed om dette på Oracles webside for kunder med programservice. Informasjonen vil inneholde dato for opphør, informasjon om det er tilgjengelig Extended Assistance Support og/eller Extended Maintenance Support. Informasjon om opphør kan endres; Oracle vil besørge oppdatert informasjon om de til enhver tid gjeldende retningslinjer på Oracles webside for kunder med programservice.

I. Oppsigelse av Lisensavtalen

Ved vesentlig brudd på avtalen, som ikke korrigeres innen tretti dager etter mottatt skriftlig varsel, kan partene med skriftlig varsel heve denne avtalen og rettigheter etter denne, helt eller delvis. Ved slik oppsigelse plikter du innen tretti dager fra oppsigelsesdato å betale de beløp som er påløpt før dette tidspunkt og de beløp som er utestående for mottatte program og tjenester. Med unntak av avtalebrudd på grunn av manglende betaling, er partene enige om at ovennevnte frist forlenges for så lang tid den part som har brutt avtalen gjøre rimelige bestrebelser for å rette forholdet som utgjør et brudd på avtalen. Ved oppsigelse av avtalen vil dine rettigheter til å bruke program og resultat av tjenester opphøre. Dersom du har benyttet en Oracle Finance Division kontrakt for å finansiere en bestilling under denne avtale vil et brudd på Oracle Finance Division kontrakten også kunne medføre at dine rettigheter til bruk av program og/eller resultat av tjenester vil opphøre.

J. Betaling

Betaling forfaller tretti dager fra fakturadato. I tillegg til avtalt beløp skal du også betale skatter og avgifter, herunder merverdiavgift, investeringsavgift og uttaksmerverdiavgift, og eventuelle økninger av disse, som måtte pålegges avtalen og/eller dens tjenester og leveranser. Beløp som er oppgitt i denne avtale er eksklusive skatter og avgifter. Ved utførelse av tjenester vil rimelig reise-, oppholds- og transportomkostninger samt utlegg faktureres særskilt. Du bekrefter med dette at du dine betalingsforpliktelser iht. bestillingsskjemaet ikke er basert på noen form for fremtidig tilgjengelig funksjonalitet eller versjon av program.

K. Konfidensialitet

Som en konsekvens av Avtalen kan partene få adgang til opplysninger som er fortrolige. Fortrolige opplysninger er begrenset til opplysninger som tydelig er merket som fortrolig. Fortrolige opplysninger omfatter ikke opplysninger som:

- er eller blir offentlig tilgjengelige uten den annen parts medvirkning
- var i en parts lovlig besittelse før offentliggjørelsen av opplysningene
- ikke direkte eller indirekte er kommet til denne parts kunnskap fra den annen part
- er et resultat av den uavhengige utvikling hos den annen part
- er opplyst som følge av lovkrav eller rettmessige påbud fra en domstol eller annen offentlig myndighet.

Partene skal behandle hverandres fortrolige opplysninger konfidensielt i en periode på 3 år etter mottagelse av de fortrolige opplysningene. Fortrolige opplysninger skal bare gjøres tilgjengelig for de av partenes representanter som har behov for det i forbindelse med utøvelsen av denne avtale og som er forpliktet til å beskytte de fortrolige opplysningene.

L. Avtalen

Denne avtale sammen med Bestillingsskjemaet og den informasjon som uttrykkelig er referert i denne avtale (herunder informasjon på oppgitte URL) utgjør den fulle og hele avtale mellom deg og Oracle med hensyn til bestilte Program og/eller tjenester, og erstatter eventuelle andre skriftlige eller muntlige avtaler som gjelder de ytelsene avtalen omfatter. Om noen av bestemmelsene i denne avtalen blir funnet å være ugyldige, skal ikke dette påvirke gyldigheten av avtalens øvrige bestemmelser. Denne avtale har forrang over bestillingsskjema som ikke er standard fra Oracle. Avtalen kan kun endres skriftlig og med begge parters underskrift, eller online på Oracle Store, av personer som er bemyndiget av respektive parter. Alle meddelser mellom partene i forbindelse med denne avtale skal skje skriftlig

M. Erstatningsansvar

Partene er ikke ansvarlige overfor hverandre for følgeskader eller indirekte tap eller skade, det være seg i eller utenfor avtaleforholdet. Spesielt skal partene ikke være ansvarlig for motpartens tap av inntekt eller fortjeneste, eller tap av eller manglende bruk av data, uansett om dette er forårsaket av motparten eller av tredjemann. Vårt samlede

totale ansvar er begrenset til det beløp du har betalt for angjeldende program eller tjeneste, uten merverdiavgift og andre offentlige avgifter .

N. Eksport

Program er underlagt bestemmelsene i norsk og amerikansk eksportlovgivning. Du aksepterer at slike regler regulerer din bruk av program, inkludert teknisk data og leveranser av tjenester under denne avtale, og innestår for å overholde disse regler. Nærmere informasjon kan i tillegg hentes på Oracle's Global Trade Compliance web side <http://oracle.com/contracts>. Hverken Program, data, informasjon eller direkte resultat fra bruk av Program, kan eksporteres eller anvendes i strid med denne lovgivning. Blant annet er anvendelse til spredning av kjernefysiske, biologiske eller kjemiske våpen ikke tillatt.

O. Annet

Avtalen er underlagt norsk rett med Oslo Tingrett som avtalt verneting.

Du har ikke rett til å overdra hele eller deler av denne lisensavtalen, program, programservice, andre tjenester eller resultat av disse til tredjemann. Dersom du stiller Program og/eller tjenester som sikkerhet overfor tredjemann gir dette ikke vedkommende rett til å bruke eller overdra Program og eller/tjenester. Dersom du vil finansiere din ervervelse av program og/eller tjenester vil Oracles retningslinjer for dette gjelde. Disse finnes på <http://oracle.com/contracts>.

Bortsett fra krav vedrørende manglende betaling eller krav vedrørende krenkelse av opphavsrett, kan intet krav som vedrører eller springer ut av Avtalen gjøres gjeldende etter at 2 (to) år er gått fra den handling eller unnlatelse som gjorde at kravet oppsto.

Med førtifem dagers skriftlig varsel har Oracle rett til å verifisere at din bruk av Program er etter avtalens forutsetninger. Du plikter å samarbeide med Oracle og bistå med slik informasjon som Oracle med rimelighet kan forlange. Partene vil dekke sine egne kostnader i forbindelse med utførelsen av verifiseringen. Dersom det som et resultat av verifiseringen skulle vise seg at du har betalt for lite i forhold til Avtalen, plikter du innen tretti dager fra fakturadato å betale differansen. Manglende betaling kan medføre at bruksretten til Program opphører eller tjenester innstilles samt at avtalen heves.

Dersom du mener Oracle har misligholdt avtalen, du kommer under insolvens- eller konkursbehandling eller det gjelder krav om krenkelse av opphavsrett skal du uten ugrunnet opphold skriftlig reklamere overfor Oracle Norge AS, Vollsveien 2, 1326 Lysaker.

P. Force Majeure

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon som ligger utenfor partenes kontroll og som umuliggjør oppfyllelse av plikter etter denne avtalen, herunder restriksjoner pålagt av myndigheter, (force majeure) skal den rammede parts forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer. Den annen parts motytelse suspenderes i samme tidsrom.

En part kan i force majeure-situasjoner bare gå fra avtalen med den rammede parts samtykke eller dersom situasjonen varer, eller det er klart at den vil vare, lenger enn 90 dager regnet fra det tidspunktet situasjonen inntreffer. Den rammede part skal ha skriftlig varsel dersom den annen part ønsker å gå fra avtalen grunnet force majeure.

Q. DEFINISJONER OG LISENSBESTEMMELSER

Definisjonene som er vedlagt er viktige for at du skal kjenne dine rettigheter og plikter etter avtalen og er en del av denne avtale